

REVELATION OF JESUS, THE CHRIST as recorded by John the Apostle – Chapter Six

Byzantine Majority Greek NT 1991	NASB95	NOTES
<p>1 και {CONJ} ειδον {V-2AAI-1S} οτι {CONJ} ηνοιξεν {V-AAI-3S} το {T-NSN} αρνιον {N-NSN} μιαν {A-ASF} εκ {PREP} των {T-GPF} επτα {A-NUI} σφραγιδων {N-GPF} και {CONJ} ηκουσα {V-AAI-1S} ενος {A-GSN} εκ {PREP} των {T-GPN} τεσσαρων {A-GPN} ζωνων {N-GPN} λεγοντος {V-PAP-GSN} ως {ADV} φωνη {N-NSF} βροντης {N-GSF} ερχου {V-PNM-2S} και {CONJ} ιδε {V-AAM-2S}</p>	<p>1 ¶ Then I saw when the Lamb broke one of the seven seals, and I heard one of the four living creatures saying as with a voice of thunder, "Come."</p>	
<p>2 και {CONJ} ιδου {V-2AAM-2S} ιππος {N-NSM} λευκος {A-NSM} και {CONJ} ο {T-NSM} καθημενος {V-PNP-NSM} επ {PREP} αυτον {P-ASM} εχων {V-PAP-NSM} τοξον {N-ASN} και {CONJ} εδοθη {V-API-3S} αυτω {P-DSM} στεφανος {N-NSM} και {CONJ} εξηλθεν {V-2AAI-3S} νικων {V-PAP-NSM} και {CONJ} ινα {CONJ} νικηση {V-AAS-3S}</p>	<p>2 I looked, and behold, a white horse, and he who sat on it had a bow; and a crown was given to him, and he went out conquering and to conquer.</p>	
<p>3 και {CONJ} οτε {ADV} ηνοιξεν {V-AAI-3S} την {T-ASF} δευτερην {A-ASF} σφραγιδα {N-ASF} ηκουσα {V-AAI-1S} του {T-GSN} δευτερου {A-GSN} ζουου {N-GSN} λεγοντος {V-PAP-GSN} ερχου {V-PNM-2S}</p>	<p>3 ¶ When He broke the second seal, I heard the second living creature saying, "Come."</p>	
<p>4 και {CONJ} εξηλθεν {V-2AAI-3S} αλλος {A-NSM} ιππος {N-NSM} πυρος {A-NSM} και {CONJ} τω {T-DSM} καθημενω {V-PNP-DSM} επ {PREP} αυτον {P-ASM} εδοθη {V-API-3S} αυτω {P-DSM} λαβειν {V-2AAN} την {T-ASF} ειρηνην {N-ASF} εκ {PREP} της {T-GSF} γης {N-GSF} ινα {CONJ} αλληλους {C-APM} σφαξωσιν {V-AAS-3P} και {CONJ} εδοθη {V-API-3S} αυτω {P-DSM} μαχαιρα {N-NSF} μεγαλη {A-NSF}</p>	<p>4 And another, a red horse, went out; and to him who sat on it, it was granted to take peace from the earth, and that men would slay one another; and a great sword was given to him.</p>	
<p>5 και {CONJ} οτε {ADV} ηνοιξεν {V-AAI-3S} την {T-ASF} σφραγιδα {N-ASF} την {T-ASF} τριτην {A-ASF} ηκουσα {V-AAI-1S} του {T-GSN} τριτου {A-GSN} ζουου {N-GSN} λεγοντος {V-PAP-GSN} ερχου {V-PNM-2S} και {CONJ} ιδε {V-AAM-2S} και {CONJ} ιδου {V-2AAM-2S} ιππος {N-NSM} μελας {A-NSM} και {CONJ} ο {T-NSM} καθημενος {V-PNP-NSM} επ {PREP} αυτον {P-ASM} εχων {V-PAP-NSM} ζυγον {N-ASM} εν {PREP} τη {T-DSF} χειρι {N-DSF} αυτου {P-GSM}</p>	<p>5 When He broke the third seal, I heard the third living creature saying, "Come." I looked, and behold, a black horse; and he who sat on it had a pair of scales in his hand.</p>	
<p>6 και {CONJ} ηκουσα {V-AAI-1S} φωνην</p>	<p>6 And I heard something</p>	

<p>{N-ASF} εν {PREP} μεσω {A-DSN} των {T-GPN} τεσσαρων {A-GPN} ζωνων {N-GPN} λεγουσαν {V-PAP-ASF} χοινιξ {N-NSM} σιτου {N-GSM} δηναριου {N-GSN} και {CONJ} τρεις {A-NPM} χοινικες {N-NPM} κριθης {N-GSF} δηναριου {N-GSN} και {CONJ} το {T-ASN} ελαιον {N-ASN} και {CONJ} τον {T-ASM} οινον {N-ASM} μη {PRT-N} αδικησης {V-AAS-2S}</p>	<p>like a voice in the center of the four living creatures saying, "A quart of wheat for a denarius, and three quarts of barley for a denarius; and do not damage the oil and the wine."</p>
<p>7 και {CONJ} οτε {ADV} ηνοιξεν {V-AAI-3S} την {T-ASF} σφραγιδα {N-ASF} την {T-ASF} τεταρτην {A-ASF} ηκουσα {V-AAI-1S} του {T-GSN} τεταρτου {A-GSN} ζωου {N-GSN} λεγοντος {V-PAP-GSN} ερχου {V-PNM-2S} και {CONJ} ιδε {V-AAM-2S}</p>	<p>7 When the Lamb broke the fourth seal, I heard the voice of the fourth living creature saying, "Come."</p>
<p>8 και {CONJ} ιδου {V-2AAM-2S} ιππος {N-NSM} χλωρος {A-NSM} και {CONJ} ο {T-NSM} καθημενος {V-PNP-NSM} επανω {ADV} αυτου {P-GSM} ονομα {N-NSN} αυτω {P-DSM} ο {T-NSM} θανατος {N-NSM} και {CONJ} ο {T-NSM} αδης {N-NSM} ηκολουθει {V-IAI-3S} αυτω {P-DSM} και {CONJ} εδοθη {V-API-3S} αυτω {P-DSM} εξουσια {N-NSF} επι {PREP} το {T-ASN} τεταρτον {A-ASN} της {T-GSF} γης {N-GSF} αποκτειναι {V-AAN} εν {PREP} ρομφαια {N-DSF} και {CONJ} εν {PREP} λιμω {N-DSM} και {CONJ} εν {PREP} θανατω {N-DSM} και {CONJ} υπο {PREP} των {T-GPN} θηριων {N-GPN} της {T-GSF} γης {N-GSF}</p>	<p>8 I looked, and behold, an ashen horse; and he who sat on it had the name Death; and Hades was following with him. Authority was given to them over a fourth of the earth, to kill with sword and with famine and with pestilence and by the wild beasts of the earth.</p>
<p>9 και {CONJ} οτε {ADV} ηνοιξεν {V-AAI-3S} την {T-ASF} πεμπτην {A-ASF} σφραγιδα {N-ASF} ειδον {V-2AAI-1S} υποκατω {ADV} του {T-GSN} θυσιαστηριου {N-GSN} τας {T-APF} ψυχας {N-APF} των {T-GPM} εσφαγμενων {V-RPP-GPM} δια {PREP} τον {T-ASM} λογον {N-ASM} του {T-GSM} θεου {N-GSM} και {CONJ} δια {PREP} την {T-ASF} μαρτυριαν {N-ASF} του {T-GSN} αρνιου {N-GSN} ην {R-ASF} ειχον {V-IAI-3P}</p>	<p>9 ¶ When the Lamb broke the fifth seal, I saw underneath the altar the souls of those who had been slain because of the word of God, and because of the testimony which they had maintained;</p>
<p>10 και {CONJ} εκραξαν {V-AAI-3P} φωνη</p>	<p>10 and they cried out</p>

<p>{N-DSF} μεγαλη {A-DSF} λεγοντες {V-PAP-NPM} εως {CONJ} ποτε {PRT-I} ο {T-NSM} δεσποτης {N-NSM} ο {T-NSM} αγιος {A-NSM} και {CONJ} αληθινος {A-NSM} ου {PRT-N} κρινεις {V-PAI-2S} και {CONJ} εκδικεις {V-PAI-2S} το {T-ASN} αιμα {N-ASN} ημων {P-1GP} εκ {PREP} των {T-GPM} κατοικουντων {V-PAP-GPM} επι {PREP} της {T-GSF} γης {N-GSF}</p>	<p>with a loud voice, saying, "How long, O Lord, holy and true, will You refrain from judging and avenging our blood on those who dwell on the earth?"</p>
<p>11 και {CONJ} εδοθη {V-API-3S} αυτοις {P-DPM} εκαστω {A-DSM} στολη {N-NSF} λευκη {A-NSF} και {CONJ} ερρεθη {V-API-3S} αυτοις {P-DPM} ινα {CONJ} αναπαυσωνται {V-AMS-3P} ετι {ADV} χρονον {N-ASM} εως {CONJ} [ου] {R-GSM} πληρωσωσιν {V-AAS-3P} και {CONJ} οι {T-NPM} συνδουλοι {N-NPM} αυτων {P-GPM} και {CONJ} οι {T-NPM} αδελφοι {N-NPM} αυτων {P-GPM} [και] {CONJ} οι {T-NPM} μελλοντες {V-PAP-NPM} αποκτενεσθαι {V-PPN} ως {ADV} και {CONJ} αυτοι {P-NPM}</p>	<p>11 And there was given to each of them a white robe; and they were told that they should rest for a little while longer, until the number of their fellow servants and their brethren who were to be killed even as they had been, would be completed also.</p>
<p>12 και {CONJ} ειδον {V-2AAI-1S} οτε {ADV} ηνοιξεν {V-AAI-3S} την {T-ASF} σφραγιδα {N-ASF} την {T-ASF} εκτην {A-ASF} και {CONJ} σεισμος {N-NSM} μεγας {A-NSM} εγενετο {V-2ADI-3S} και {CONJ} ο {T-NSM} ηλιος {N-NSM} μελας {A-NSM} εγενετο {V-2ADI-3S} ως {ADV} σακκος {N-NSM} τριχινος {A-NSM} και {CONJ} η {T-NSF} σεληνη {N-NSF} [ολη] {A-NSF} εγενετο {V-2ADI-3S} ως {ADV} αιμα {N-ASN}</p>	<p>12 I looked when He broke the sixth seal, and there was a great earthquake; and the sun became black as sackcloth made of hair, and the whole moon became like blood;</p>
<p>13 και {CONJ} οι {T-NPM} αστερες {N-NPM} του {T-GSM} ουρανου {N-GSM} επεσον {V-2AAI-3P} εις {PREP} την {T-ASF} γην {N-ASF} ως {ADV} συκη {N-NSF} βαλουσα {V-2AAP-NSF} τους {T-APM} ολυνθους {N-APM} αυτης {P-GSF} υπο {PREP} ανεμου {N-GSM} μεγαλου {A-GSM} σειομενη {V-PPP-NSF}</p>	<p>13 and the stars of the sky fell to the earth, as a fig tree casts its unripe figs when shaken by a great wind.</p>
<p>14 και {CONJ} ο {T-NSM} ουρανος {N-NSM} απεχωρισθη {V-API-3S} ως {ADV} βιβλιον {N-ASN} ελισσομενον {V-PPP-ASN} και {CONJ} παν {A-NSN} ορος {N-NSN} και {CONJ} νησος {N-NSF} εκ {PREP} των {T-GPM} τοπων {N-GPM} αυτων {P-GPM} εκινηθησαν {V-API-3P}</p>	<p>14 The sky was split apart like a scroll when it is rolled up, and every mountain and island were moved out of their places.</p>
<p>15 και {CONJ} οι {T-NPM} βασιλεις {N-</p>	<p>15 Then the kings of the</p>

<p>NPM} της {T-GSF} γης {N-GSF} και {CONJ} οι {T-NPM} μεγαστανες {N-NPM} και {CONJ} οι {T-NPM} χιλιαρχοι {N-NPM} και {CONJ} οι {T-NPM} πλουσιοι {A-NPM} και {CONJ} οι {T-NPM} ισχυροι {A-NPM} και {CONJ} πας {A-NSM} δουλος {N-NSM} και {CONJ} [πας] {A-NSM} ελευθερος {A-NSM} εκρυψαν {V-AAI-3P} εαυτους {F-3APM} εις {PREP} τα {T-APN} σπηλαια {N-APN} και {CONJ} εις {PREP} τας {N-APF} πετρας {N-APF} των {T-GPN} ορεων {N-GPN}</p>	<p>earth and the great men and the commanders and the rich and the strong and every slave and free man hid themselves in the caves and among the rocks of the mountains;</p>	
<p>16 και {CONJ} λεγουσιν {V-PAI-3P} τοις {T-DPN} ορεσιν {N-DPN} και {CONJ} ταις {T-DPF} πετραις {N-DPF} πεσετε {V-2AAM-2P} εφ {PREP} ημας {P-1AP} και {CONJ} κρυψατε {V-AAM-2P} ημας {P-1AP} απο {PREP} προσωπου {N-GSN} του {T-GSM} καθημενου {V-PNP-GSM} επι {PREP} του {T-GSM} θρονου {N-GSM} και {CONJ} απο {PREP} της {T-GSF} οργης {N-GSF} του {T-GSN} αρνιου {N-GSN}</p>	<p>16 and they *said to the mountains and to the rocks, "Fall on us and hide us from the presence of Him who sits on the throne, and from the wrath of the Lamb;</p>	
<p>17 οτι {CONJ} ηλθεν {V-2AAI-3S} η {T-NSF} ημερα {N-NSF} η {T-NSF} μεγαλη {A-NSF} της {T-GSF} οργης {N-GSF} αυτου {P-GSM} και {CONJ} τις {I-NSM} δυναται {V-PNI-3S} σταθηναι {V-APN}</p>	<p>17 for the great day of their wrath has come, and who is able to stand?"</p>	